

COURSE MODULE OUTLINE

1. GENERAL

SCHOOL	HUMANITIES		
PROGRAM COURSE	CURRENT TRENDS IN LINGUISTICS FOR TEACHERS		
LEVEL OF STUDY	POSTGRADUATE		
COURSE UNIT CODE	AΔE70	YEAR IN WHICH IT IS OFFERED	2 nd / Semester: 3 rd
COURSE TITLE	MULTILINGUALISM AND LANGUAGE TEACHING		
INDEPENDENT TEACHING ACTIVITIES <i>in case credits are awarded for separate components/parts of the course, e.g. in lectures, laboratory exercises, etc. If credits are awarded for the entire course, give the weekly teaching hours and the total credits</i>		WEEKLY TEACHING HOURS	CREDITS
Workload for students: 32-33 hours x 13 weeks		420	15 ECTS
COURSE TYPE Compulsory, Optional, Optional mandatory	COMPULSORY		
PREREQUISITE COURSES:	None		
LANGUAGE OF INSTRUCTION AND EXAMS:	Greek		
THE COURSE IS OFFERED TO ERASMUS STUDENTS	-		
COURSE WEBSITE (URL)	https://www.eap.gr/en/current-trends-in-linguistics-for-teachers/topics/#a70 Each module has its own space in the Learning Management System of EAP (https://courses.eap.gr/login/index.php), with controlled access (use of code) for students and teaching staff.		

2. LEARNING OUTCOMES

Learning Outcomes <i>The course learning outcomes, specific knowledge, skills and competences of an appropriate (certain) level, which students will acquire upon successful completion of the course, are described in detail. It is necessary to consult:</i> APPENDIX A • Description of the level of learning outcomes for each level of study, in accordance with the European Higher Education Qualifications' Framework. • Descriptive indicators for Levels 6, 7 & 8 of the European Qualifications Framework for Lifelong Learning and APPENDIX B <i>Guidelines for writing Learning Outcomes</i>
Upon successful completion of ADE70, students are expected to: • Possess up-to-date linguistic knowledge, based on the recent developments in linguistics • Possess systematized knowledge regarding the concepts of bilingualism and multilingualism

- at the psycholinguistic, sociolinguistic, and educational level,
- Know, at the psycholinguistic level, the implications of being a “native” speaker of two or more languages,
- Recognize the issues caused by bilingualism – multilingualism on the linguistic and cognitive development of the individual, and the development of written and oral language skills,
- Recognize the existence of multilingualism as a factor at Greek schools and lifelong learning
- Understand how to respect multilingualism in the educational process
- Be able to discuss the dominant position still occupied by the linguistic ideology of identifying a state with a given language (see “national language”) both in education and in social norms

General Competences

Taking into consideration the general competences that students/graduates must acquire (as those are described in the Diploma Supplement and are mentioned below), at which of the following does the course attendance aim?

<i>Search for, analysis and synthesis of data and information by the use of appropriate technologies,</i>	<i>Project planning and management</i>
<i>Adapting to new situations</i>	<i>Respect for diversity and multiculturalism</i>
<i>Decision-making</i>	<i>Environmental awareness</i>
<i>Individual/Independent work</i>	<i>Social, professional and ethical responsibility and sensitivity to gender issues</i>
<i>Group/Team work</i>	<i>Critical thinking</i>
<i>Working in an international environment</i>	<i>Development of free, creative and inductive thinking</i>
<i>Working in an interdisciplinary environment</i>	<i>.....</i>
<i>Introduction of innovative research</i>	<i>(Other.....citizenship, spiritual freedom, social awareness, altruism etc.)</i>

- Search for, analysis and synthesis of data and information by the use of appropriate technologies
- Adapting to new situations
- Decision-making
- Individual/Independent work
- Introduction of innovative research
- Respect for diversity and multiculturalism
- Social, professional and ethical responsibility and sensitivity to gender issues
- Critical thinking
- Development of free, creative and inductive thinking
- Social awareness.

3. COURSE CONTENT

The Course Module ADE70 familiarises participating teachers with bilingualism, multilingualism and language contact, and leads to a substantial insight and understanding of the challenges and opportunities that linguistic diversity implies for the educational process.

The content of the Module is developed in thematic sub-fields and in 13 weeks of study and activity, as follows:

- Week 1: The phenomenon of language contact
- Week 2: Mechanisms and effects of language contact
- Week 3: Multilingualism as a social phenomenon
- Week 4: Introduction to second/foreign language learning (L2)
- Week 5: Theories of learning a L2
- Week 6: Language use and levels of language skills
- Week 7: Theoretical approaches to the teaching of L2
- Week 8: Greek as a first (L1) and second/foreign (L2) language

Week 9: Individual bilingualism and its educational dimensions

Week 10: Bilingualism and learning

Week 11: Education of bilingual students

Week 12: Grammar issues in Greek as C2

Week 13: Vocabulary issues in Greek as C2.

Research areas:

- Psycholinguistic dimensions of bilingualism/multilingualism - Language development
- Social and sociolinguistic dimensions of bilingualism/multilingualism
- Multilingualism and language policy
- Issues of language shift and language preservation
- Education of bilingual students
- Teaching and learning Greek as L1
- Teaching and learning Greek as L2
- Translanguaging in education
- Assessment issues in the multilingual classroom.

4. TEACHING AND LEARNING METHODS – ASSESSMENT

MODES OF DELIVERY <i>Face-to-face, in-class lecturing, distance teaching and distance learning etc.</i>	Distance learning through three Group Consultative Sessions (OSS) of 4 hours each, as well as personal communication and feedback provided by the Tutors (Teacher-Counsellors) throughout the semester.	
USE OF INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGY <i>Use of ICT in teaching, Laboratory Education, Communication with students</i>	Modern educational possibilities of ICT are exploited in the digital platform courses.eap.gr which constitutes a flexible and interactive LMS (Learning Management System) environment, suitable for distance learning (e.g. a space for dialogue, study and creative activities). Video conferencing tools (Cisco Webex), and presentation software (power point type) are used in OSS.	
COURSE DESIGN <i>Description of teaching techniques, practices and methods: Lectures, seminars, laboratory practice, fieldwork, study and analysis of bibliography, tutorials, Internship, Art Workshop, Interactive teaching, Educational visits, projects, Essay writing, Artistic creativity, etc.</i> <i>The study hours for each learning activity as well as the hours of self-directed study are given following the principles of the ECTS.</i>	Activity/Method	Semester workload
	3 OSS – Group Consultative Sessions (x 4 hours)	12
	3 educational activities (2 x 24,3 hours + 1 x 32,4 hours)	81
	1 semester assignment	81
	Exam	4
	Self-directed study (18,6 hours x 13 weeks)	242
	Total workload (in hours)	420
STUDENT PERFORMANCE EVALUATION/ASSESSMENT METHODS <i>Detailed description of the evaluation procedures:</i>	The assessment of the students in Module ADE70 utilizes principles of formative assessment and is specified in the Study Guide and the digital platform of the course. The assessment includes: (a) Three (3) Activities with a weighting factor of 20% in the	

<i>Language of evaluation, assessment methods, formative or summative (conclusive), multiple choice tests, short- answer questions, open-ended questions, problem solving, written work, essay/report, oral exam, presentation, laboratory work, other.....etc.</i> <i>Specifically defined evaluation criteria are stated, as well as if and where they are accessible by the students</i>	final grade of the Module: one (1) Activity with a weighting factor of 8%, and two (2) Activities with a weighting factor of 6% respectively in the final grade of the Module. (b) One (1) Semester Assignment with a weighting factor of 20% on the final grade of the Module. (c) Final or Repeat Written Exam (FCE) with a weighting factor of 60% on the final grade of the Module. (c) A variety of creative optional activities on the course platform, the completion of which works positively in assimilating and consolidating the objectives of the Module. All criteria are posted in each module's webpage, as well as in the programme's general page: https://www.eap.gr/wp-content/uploads/2022/03/kanonismos-spoudwn-isxys-apo-to-didaktiko-etos-2022-2023.pdf
---	--

5. SUGGESTED BIBLIOGRAPHY

- Αντωνίου, Μ. & Α. Κατσαλήρου. (2014). Λεξιλόγιο. Στο Ιακώβου, Μ. (επιμ.) *Επιμορφωτικός οδηγός: Γενικές αρχές διδασκαλίας της ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας*, (σσ. 158-196). Θεσσαλονίκη: Υ.ΠΑΙ.Θ.
- Barbour, S. & C. Carmichael (eds.). (2000). *Language and Nationalism in Europe*. Oxford: Oxford University Press.
- Ellis, R. (2008). *The study of Second Language Acquisition*. Oxford: Oxford University Press.
- Edwards, J. (2013). "Bilingualism and Multilingualism: Some central concepts". In T. K. Bhatia & W. Ritchie (eds.), *The Handbook of Bilingualism and Multilingualism. Second edition*. Oxford: Wiley-Blackwell, pp. 5-25. Διαθέσιμο στο <https://doi-org.roxy.eap.gr/10.1002/9781118332382>.
- Fought, C. (2010). 'Ethnic Identity and Linguistic Contact. In R. Hickey (ed.), *The Handbook of Language Contact*. Oxford: Wiley-Blackwell, pp. 282 - 298.
- Fuller, J. (2019). Ideologies of Language, Bilingualism and Monolingualism. In A. De Hower & L. Ortega, *The Cambridge Handbook of Bilingualism*, (pp. 119-135). Cambridge University Press.
- Ζάγκα, Ε. Κεσίδου, Α. & Ματθαίουδάκη, Μ. (2014). Η βελτίωση του εκπαιδευτικού έργου των Τάξεων Υποδοχής στο ελληνικό σχολείο. Παιδαγωγικές και γλωσσολογικές διαστάσεις. Στο Α. Psaltou-Joycey, Ε. Agathopoulou & Μ. Mattheoudakis (Eds) *Cross-curricular approaches to language education* (σσ. 172-190). Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.
- Hawkins, R. (2018). *How Second Languages are Learned: an Introduction*. Cambridge University Press.
- Θώμου, Π. (2008). Τα ελληνικά ως δεύτερη γλώσσα: εκμάθηση και διδασκαλία λεξιλογίου. Στο Μ. Δαμανάκης (Επιμ.), *Πρακτικά του διεθνούς συνεδρίου «Παγκοσμιοποίηση και ελληνική διασπορά»*, τόμος Α (σσ. 163-174). Ρέθυμνο: Ε.ΔΙΑ.Μ.ΜΕ.
- Ιακώβου, Μ. & Α. Μαγγανά (2014). Γραμματική. Ιακώβου, Μ (επιμ.) *Επιμορφωτικός οδηγός: Γενικές αρχές διδασκαλίας της ελληνικής ως δεύτερης γλώσσας* (σσ. 197-215). Θεσσαλονίκη: Υ.ΠΑΙ.Θ.
- Κατσαμάλη, Γ. (1999). Κυρίαρχες θεωρητικές προσεγγίσεις στη διδασκαλία της Νέας Ελληνικής ως ξένης γλώσσας. Στο Δαμανάκης, Μ. (επιμ.). *Παιδεία Ομογενών: Θεωρητικές και εμπειρικές προσεγγίσεις*. (σσ. 221-238). Ρέθυμνο: Εργαστήριο Διαπολιτισμικών Μεταναστευτικών Μελετών. Διαθέσιμο στο: http://www.ediamme.edc.uoc.gr/diasporanew/index.php?option=com_content&view=article&id=250:theoritikes-kai-empirikes-proseggiseis&catid=136&Itemid=655&lang=el
- Κατσαμάλη, Γ. (2015). Η διδασκαλία της Ελληνικής σε αλλόγλωσσους: εισαγωγικές επισημάνσεις. Στο Παπαδοπούλου, Δ., Αγαθοπούλου, Ε. και Κ. Πούλιου (επιμ.) *Υποστήριξη της λειτουργίας των*

- τάξεων υποδοχής: ζητήματα γλωσσικής διδασκαλίας. (σσ. 1-10). Θεσσαλονίκη: Α.Π.Θ. Διαθέσιμο στο: http://www.diapolis.auth.gr/diapolis_files/drasi1/paradotea/Ypostiriksi_tis_leitourgias_twn_TY.pdf
- Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας. (2008). *Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για τις Γλώσσες: Εκμάθηση, Διδασκαλία, Αξιολόγηση* (ελλην. μτφρ.). Θεσσαλονίκη: Εκδόσεις Ζήτη.
- Μπέλλα, Σ. (2011). Η δεύτερη γλώσσα. Κατάκτηση και διδασκαλία. Αθήνα: Πατάκης
- Ortega, L. (2019). Second language acquisition as a road to bilingualism. In A. De Hower & L. Ortega, *The Cambridge Handbook of Bilingualism*, (pp. 408 - 435). Cambridge University Press.
- Romaine, S. (2013). "The Bilingual and Multilingual Community". In T. K. Bhatia & W. Ritchie (eds.), *The Handbook of Bilingualism and Multilingualism. Second edition*. Oxford: Wiley-Blackwell, pp. 445-465. Διαθέσιμο στο: <https://doi-org.proxy.eap.gr/10.1002/9781118332382>
- Saville-Troike, M. & K. Barto. (2016). *Introducing Second Language Acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Σκούρτου, Ε. (2011). *Η διγλωσσία στο σχολείο*. Αθήνα: Gutenberg.
- Thomason, S. G. (2001). *Language Contact: An Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Τσοκαλίδου, Ρ. (2012). *Χώρος για Δύο: Θέματα διγλωσσίας και εκπαίδευσης*. Θεσσαλονίκη: Ζυγός.
- Χατζηδάκη, Α. (2020). *Διδάσκοντας διγλωσσία παιδιά. Θεωρητικά ζητήματα και εκπαιδευτικές προσεγγίσεις*. Αθήνα: Πεδίο.